

ОФИСНЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ В АРЕНДУ/ OFFICE PREMISES FOR LEASE
БЕЗ КОМИССИОННЫХ / KOMMISSION FREE

ЭКСКЛЮЗИВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ / EXCLUSIVE OFFER



Расположение	Location
Бизнес-центр расположен в новом районе деловой активности столицы, в 15 минутах ходьбы от станции метро Павелецкая. Выгодное местоположение здания обеспечивает удобную транспортную доступность со стороны Третьего Транспортного Кольца, Садового кольца и набережных Москвы-реки.	Business center is located in the centre of Moscow within 15-minute walk away from Paveletckaya metro station. There is convenient transport access from the Third and Garden Ring Roads and from Moskva-river embankments.
Описание здания	Building Description
<ul style="list-style-type: none"> • Офисное здание класса "B+" • Общая площадь 60000 м2 • Современные инженерные систе • Круглосуточная охрана и доступ в здание • Эффективная планировка помещений • Лифты ОТИС • Оптиковолоконные линии связи • Панорамные виды на Москву • Профессиональная управляющая компания • Столовая, кафе в здании 	<ul style="list-style-type: none"> • "B+" class Office building • Total size is 60000 sq.m • Modern engineering systems • 24-hour security and access to the Building • Efficient lay-out of the Premises • OTIS elevators • Fibre-optic telecommunications • Panoramic Moscow views • Professional management company • Canteen, cafeteria in the Building
Помещения	Premises
14 этаж – 216,9 кв.м. Замер площади производится по стандарту БТИ	14 floor - 216.9 sq.m. The area is measured according to the standards of Technical Inventory Bureau.
Коммерческие условия	Commercial Terms
Базовая ставка аренды – 24 310 руб/м2/год; Операционные расходы – 3 320 руб/м2/год, включая коммунальные платежи, электроэнергия оплачивается по факту; Предоплата – поквартально; Обеспечительный платеж – 3 месяца; Срок договора – от 3 лет	Basic rent rate – 24 310 rub/sq m/year Operational costs – 3 320 rub/sq.m./year including utility costs. Electricity is paid upon consumption. Advance payment – quarterly Security deposit – 3 months Lease term – from 3 years
Готовность и отделка	Delivery & Fit Out
В помещении выполнена высококачественная офисная отделка. Готовность к въезду – 25 сентября 2008 года	Premises are fitted out. High quality office fit out. Ready to move in – 25 September 2008.
Парковка	Parking
Собственник предоставляет 2 парковочных места в подземной парковке здания. Стоимость – 16 500 руб. маш / мес.	Underground parking . 2 p/p are provided for 14 th floor. Parking cost – 16 500 rub./p/p
Контактная информация	Contact Information
За дополнительной информацией или организацией просмотров обращайтесь в GVA Sawyer по тел.: +7 (495) 797-4401	For more information or setting up property viewings contact GVA Sawyer at +7 (495) 797-4401
Вышеуказанные цены не включают НДС	All mentioned prices are net of VAT